



REGULAMIN

**V Przeglądu Tradycyjnego Śpiewu Lachów Sądeckich
„Ciotcyne Śpiwonie” im. Władysławy Janus**

Mystków, 7 lutego 2026

ORGANIZATORZY

- Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu
- Stowarzyszenie Przyjaciół Zespołu Regionalnego Mystkowianie
- Gminny Ośrodek Kultury w Kamionce Wielkiej

CELE PRZEGLĄDU

- Ochrona, dbałość o ciągłość tradycji i popularyzacja bogactwa kultury muzycznej Lachów Sądeckich.
- Zainteresowanie dzieci i młodzieży tradycyjnym śpiewem ludowym.
- Umożliwienie prezentacji artystycznej śpiewaków ludowych.
- Budowanie wielopokoleniowych i regionalnych więzi.
- Dokumentacja tradycji dla celów badawczych, naukowych i artystycznych.

ZASADY OGÓLNE

1. Wydarzenie ma charakter regionalny i odbywa się w ramach V Lachowskich Zapustów.
2. Zgłoszenie do udziału w Przeglądzie Tradycyjnego Śpiewu Lachów Sądeckich „Ciotcyne Śpiwonie” im. Władysławy Janus w Mystkowie ma charakter indywidualny, a artyści nie są zobligowani do uzyskania wytypowania z lokalnych ośrodków kultury.
3. Warunkiem uczestnictwa jest zamieszkanie lub miejsce urodzenia artysty w miejscowości uznanej za należącą do kultury Lachów Sądeckich. Wykaz miejscowości znajduje się w załączniku numer 1 do Regulaminu.
4. Przegląd ma charakter konkursu, a do oceny jego uczestników organizatorzy powołają komisję artystyczną.
5. Uczestnicy powinni wystąpić w strojach własnego regionu.
6. Podczas oficjalnego ogłoszenia wyników, laureaci konkursu proszeni są o odbiór nagród w strojach regionalnych.
7. Szczegółowy program przesłuchań opracowuje organizator.
8. O warunku uczestnictwa decyduje kolejność zgłoszeń. W przypadku dużej liczby zgłoszeń organizator ma prawo w dowolnym momencie zakończyć ich przyjmowanie.
9. Organizatorzy przewidują realizację przesłuchań w dniu 7 lutego 2026 r. od godziny 10:00 w Wiejskim Domu Ludowym w Mystkowie. Całość występów konkursowych będzie rejestrowana w celach dokumentacyjnych i szkoleniowych.

KONKURS ŚPIEWAKÓW LUDOWYCH – SOLISTA

1. Uczestnicy konkursu oceniani będą w kategoriach wiekowych:
 - dziecięcej – od 7 do 13 lat,
 - młodzieżowej – od 14 do 17 lat,
 - dorosłych – 18 lat i więcej.
2. Pożądane jest zaprezentowanie starych ludowych pieśni właściwych dla danego regionu oraz wieku wykonawcy.
3. Czas występu do 5 minut (we wszystkich kategoriach wiekowych).

KRYTERIA OCENY

- Wybór repertuaru właściwego dla regionu Lachów Sądeckich.
- Czystość śpiewu, zachowanie właściwego wykonawstwa i manieri dla prezentowanego regionu.
- Gwarowe brzmienie tekstu.
- Tradycyjny ubiór i uczesanie zgodny z prezentowanym regionem, ogólny wyraz artystyczny.

KONKURS ŚPIEWAKÓW LUDOWYCH – GRUPA ŚPIEWACZA

1. W przeglądzie mogą wziąć udział wyłącznie grupy śpiewacze dziecięce i młodzieżowe.
2. Uczestnicy konkursu oceniani będą w kategoriach wiekowych:
 - a. dziecięcej – od 7 do 13 lat,
 - b. młodzieżowej – od 14 do 17 lat,
3. Pożądane jest zaprezentowanie starych ludowych pieśni właściwych dla danego regionu.
4. Grupa śpiewacza może liczyć maksymalnie 6 osób.
5. Czas występu do 5 minut (we wszystkich kategoriach wiekowych).
6. Spośród laureatów konkursu grup śpiewaczych dziecięcych i młodzieżowych Komisja może dokonać kwalifikacji na **Ogólnopolski Konkurs Gawędziarzy, Instrumentalistów, Śpiewaków Ludowych i Drużbów Weselnych - SABAŁOWE BAJANIA**.

KRYTERIA OCENY

- Wybór repertuaru właściwego dla regionu Lachów Sądeckich.
- Czystość śpiewu, zachowanie właściwego wykonawstwa i manieri dla prezentowanego regionu.
- Gwarowe brzmienie tekstu.
- Tradycyjny ubiór i uczesanie zgodny z prezentowanym regionem, ogólny wyraz artystyczny.

KONKURS ŚPIEWAKÓW - INSTRUMENTALISTÓW

1. W konkursie mogą wziąć udział śpiewacy – instrumentalisci , którzy zaprezentują stare ludowe pieśni związane z własnym regionem, samodzielnie przygrywając na tradycyjnym instrumencie w trakcie śpiewu (do tradycyjnych instrumentów nie zaliczany jest akordeon).
2. Pożądane jest zaprezentowanie starych ludowych instrumentów muzycznych właściwych dla regionu Lachów Sądeckich.
3. Uczestnik konkursu może zagrać na kilku różnych instrumentach.
4. Dopuszcza się przyśpiewki do wykonywanej na instrumencie melodii, jeśli jest to zgodne z tradycją.
5. Czas występu do 5 minut.
6. Gwarowe brzmienie tekstu.
7. Tradycyjny ubiór i uczesanie zgodny z prezentowanym regionem, ogólny wyraz artystyczny.

KRYTERIA OCENY

- Wybór repertuaru właściwego dla regionu Lachów Sądeckich.
- Czystość śpiewu, zachowanie właściwego wykonawstwa i maniery dla prezentowanego regionu.
- Zachowanie w grze specyfiki i zdobnictwa muzycznego swojego regionu.
- Wybór instrumentu (wskazana jest gra na zanikających tradycyjnych instrumentach ludowych takich jak: fujarka, okaryna, heligonka).
- Czystość brzmienia i technika opanowania instrumentu.
- Ogólny wyraz muzyczny.

OCENA I NAGRODY

- Wszystkie prezentacje konkursowe oceniać będzie Komisja Artystyczna powołana przez Organizatorów.
- Decyzje Komisji Artystycznej są ostateczne i nie podlegają zaskarżeniu.
- Komisja Artystyczna w każdej z kategorii przyzna I, II, III miejsce oraz max. dwa wyróżnienia.
- Komisja Artystyczna może również przyznać Nagrodę Główną Przeglądu, tj. „Lachoski Bukiecik”.
- Laureatom konkursu zostaną przyznane nagrody rzeczowe oraz finansowe w wysokości zależnej od posiadanych środków finansowych.
- Nagrody finansowe przekazywane będą wyłącznie w formie bezgotówkowej na konta bankowe podane w kartach zgłoszenia.

WARUNKI UCZESTNICTWA

- Aby wziąć udział w przeglądzie należy przesłać wypełnioną kartę zgłoszenia (z własnoręcznym podpisem lub w przypadku osoby niepełnoletniej z podpisem rodzica lub opiekuna prawnego) w nieprzekraczalnym terminie do **31 stycznia 2026 r. do godz. 19:00** drogą mailową na adres ciotcynespiwowie@gmail.com.
- W karcie zgłoszenia należy wymienić szczegółowo prezentowane pieśni.
- Wszelkie informacje na temat przeglądu udziela koordynator: Patryk Rutkowski: p.rutkowski@mcksokol.pl
- Przesłanie zgłoszenia do udziału w przeglądzie jest jednoznaczne z akceptacją regulaminu.
- Kolejność występów określa organizator o czym uczestnicy przeglądu zostaną poinformowani mailowo.

INFORMACJE DODATKOWE

- Przy ustalaniu godzin występów liczy się kolejność zgłoszeń – zaproponowana w karcie godzina występu może ulec zmianie!
- Prosimy o przybywanie na miejsce wydarzenia bezpośrednio przed występem oraz o bezwzględne trzymanie się wyznaczonego czasu trwania prezentacji.
- Wszyscy uczestnicy otrzymują dyplomy, a najlepsi wykonawcy nagrody pieniężne lub rzeczowe.
- Kwestie sporne w zakresie interpretacji niniejszego regulaminu rozstrzygają Organizatorzy.

KLAUZULA DOTYCZĄCA AUTORSKICH PRAW MAJĄTKOWYCH, WIZERUNKU I DANYCH OSOBOWYCH

- Uczestnicy przenoszą nieodpłatnie na Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu, Stowarzyszenie Przyjaciół Zespołu Regionalnego Mystkowianie oraz Gminny Ośrodek Kultury w Kamionce Wielkiej swoje prawa majątkowe do artystycznych wykonań zaprezentowanych podczas konkursu, w celu wykorzystania ich przez Organizatorów w sposób nieograniczony terytorialnie i czasowo na następujących polach eksploatacji:
 1. utrwalenia (zapisu) we wszelkich możliwych formach jak fotografia, audio, video,
 2. zwielokrotnienia na wszelkich nośnikach dźwięku i obrazu,
 3. wprowadzenia do pamięci komputera oraz sieci Internet,
 4. publicznego odtwarzania, wyświetlania
- Uczestnicy Przeglądu udzielają organizatorowi zezwolenia na rozpowszechnianie swojego wizerunku utrwalonego za pomocą wszelkich technik audiowizualnych i nagraniowych w związku z udziałem w wydarzeniu.
- Uczestnicy podają organizatorowi dane osobowe w związku z udziałem w Przeglądzie dla potrzeb niezbędnych do realizacji wydarzenia - w tym w celu umieszczania ich na stronach internetowych organizatorów, oraz prowadzonej działalności kulturalnej i promocyjnej przez Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu i Stowarzyszenie Przyjaciół Zespołu Regionalnego Mystkowianie, Gminny Ośrodek Kultury w Kamionce Wielkiej, a także w celu umieszczania ich na stronach internetowych w/w współorganizatorów.
- Uczestnicy wyrażają zgodę na udostępnianie Organizatorowi przeglądu swoich danych zawartych w karcie zgłoszenia.
- Osoby odpowiedzialne za nieletnich uczestników podczas przeglądu zobowiązują się do przestrzegania obowiązujących w MCK SOKÓŁ oraz GOK w Kamionce Wielkiej regulaminów, w tym Standardów Ochrony Małoletnich, zasad organizacji imprez, procedury dokonywania zgłoszeń naruszeń prawa i podejmowania działań następnych oraz rejestracji elektronicznej. Regulaminy są dostępne na stronie internetowej MCK SOKÓŁ w zakładce PODSTAWOWE DOKUMENTY oraz na stronie internetowej GOK w Kamionce Wielkiej, jak również w siedzibach instytucji.
- Organizatorzy zastrzegają sobie prawo zmiany regulaminu lub warunków realizacji przeglądu w przypadku wystąpienia zdarzenia lub okoliczności zewnętrznych o charakterze wyjątkowym lub nieprzewidywalnym, uniemożliwiającym realizację wydarzenia w całości lub w części.
- **Zgłoszenie do konkursu jest jednoznaczne z zapoznaniem się uczestników z regulaminem.**

**Klauzula informacyjna - Współadministrowanie dotyczące przetwarzania danych osobowych
w ramach współorganizacji V Przeglądu Tradycyjnego Śpiewu Lachów Sądeckich
„Ciotcyne Śpiwonie” im. Władysławy Janus**

Zgodnie z art. 13 i 14 oraz art. 26 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119) zwany dalej RODO – informujemy, że:

1. Współadministratorami Pani/Pana danych osobowych są:
 - 1) Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu, z siedzibą 33-300 Nowy Sącz ul. Długosza 3, tel. (18) 448 26 10, e-mail: kontakt@mcksokol.pl.
 - 2) Gminny Ośrodek Kultury w Kamionce Wielkiej, z siedzibą 33-334 Kamionka Wielka 5, tel 0-18) 445 60-29/+48 579 471 134 e-mail: gok@kamionkawielka.pl
 - 3) Stowarzyszenie Przyjaciół Regionalnego Zespołu Mystkowianie, z siedzibą Mystków 68, 33-334 Kamionka Wielka,
zwani dalej „**Współadministratorami**”.
2. Jako Współadministratorzy, jesteśmy odpowiedzialni za wykonanie wobec Pani/Pana obowiązku informacyjnego oraz za umożliwienie wykonywania przysługujących Pani/Panu praw.
3. Cel i sposób przetwarzania przez Współadministratorów danych osobowych wynika z zawartej Umowy o współadministrowaniu. W szczególności Strony ustaliły, że wspólnym celem przetwarzania jest współorganizacja Przeglądu.
4. Punktem kontaktowym ustalonym przez Współadministratorów jest- Administrator Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu, z siedzibą 33-300 Nowy Sącz ul. Długosza 3, tel. (18) 448 26 10, e-mail: kontakt@mcksokol.pl, który pełni rolę wspólnego punktu kontaktowego dla osób, których dane dotyczą, udzielanie osobie, której dane dotyczą wszelkich informacji o których mowa w art. 13 i 14 RODO oraz prowadzenie z nią wszelkiej komunikacji na mocy art. 15-22 i 34 RODO w sprawie przetwarzania.
5. Podstawą przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest dobrowolna zgoda, tj. art. 6 ust. 1 lit. a oraz art.9 ust. 2 lit a RODO.
6. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, lecz niezbędne do celu uczestnictwa w Przeglądzie.
7. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą podmioty uprawnione na podstawie przepisów prawa. Pani/Pana dane mogą być również przekazywane podmiotom przetwarzającym je na zlecenie Administratora np. organizatorom i patronom Przeglądu, dostawcom usług IT i innym podmiotom przetwarzającym dane w celach określonych przez Współadministratorów - przy czym takie podmioty przetwarzają dane wyłącznie na podstawie umów z Współadministratorami.
8. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do zrealizowania celów określonych w ust. 3 a po jego upływie przez okres niezbędny do dochodzenia roszczeń wobec osób, których dane dotyczą. W przypadku, w którym okres przechowywania danych wynika z przepisów prawa Współadministratorzy będą przetwarzać dane osobowe przez okres wskazany w przepisach prawa.

9. Posiada Pani/Pan prawo dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych.
10. Posiada Pani/Pan prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem - jeżeli przetwarzanie odbywa się na podstawie udzielonej nam zgody, – w przypadkach i na warunkach określonych w RODO.
11. Posiada Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa) , jeżeli uważa Pani/Pan, że dane osobowe są przetwarzane niezgodnie z prawem.
12. Pani/Pana dane osobowe nie będą podejmowane decyzje w sposób zautomatyzowany, w tym w formie profilowania.
13. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państw trzecich ani do organizacji międzynarodowych.